
Presidencia: Austria

1156ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO

1. Fecha: Jueves, 31 de agosto de 2017

Apertura: 10.10 horas
Suspensión: 13.10 horas
Reanudación: 15.05 horas
Clausura: 17.55 horas

2. Presidencia: Embajador C. Koja
Sr. K. Iro
Embajador K. Kögeler

La Presidencia dio la bienvenida al nuevo Representante Permanente de Luxemburgo ante la OSCE, Excmo. Sr. Embajador Marc Ungeheuer.

Antes de pasar al orden del día, la Presidencia señaló a la atención del Consejo Permanente la condena expresada por el Presidente en Ejercicio de la OSCE, Excmo. Sr. S. Kurz, en relación con las últimas provocaciones y violaciones del derecho internacional por parte de la República Popular Democrática de Corea.

La Presidencia, en nombre del Consejo Permanente, dio asimismo el pésame a España, Afganistán (Socio para la Cooperación), Finlandia, la Federación de Rusia y Turquía por los recientes atentados terroristas perpetrados en esos Estados.

3. Temas examinados – Declaraciones – Decisiones/Documentos adoptados:

Punto 1 del orden del día: DISCURSO DE INICIO DE MANDATO DEL
SECRETARIO GENERAL, SR. THOMAS
GREMINGER

Presidencia, Secretario General (SEC.GAL/113/17), Federación de Rusia
(PC.DEL/1116/17 OSCE+), Estonia-Unión Europea (con la conformidad de

1 Incorpora una corrección en la lista de oradores que intervinieron en el punto 1 del orden del día, así como una signatura adicional.

Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia y Montenegro, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; así como de Andorra, Georgia, Moldova, San Marino y Ucrania) (PC.DEL/1176/17), Estados Unidos de América (PC.DEL/1113/17), Turquía (PC.DEL/1161/17 OSCE+), Suiza (PC.DEL/1125/17 OSCE+), Turkmenistán, Georgia (PC.DEL/1144/17 OSCE+), Kazajstán, Canadá (en nombre también de Islandia, Liechtenstein y Noruega) (PC.DEL/1152/17 OSCE+), Armenia, Ucrania (PC.DEL/1135/17), Serbia (PC.DEL/1165/17 OSCE+), Azerbaiyán (PC.DEL/1128/17 OSCE+), Santa Sede (PC.DEL/1133/17 OSCE+), Kirguistán, Australia (Socio para la Cooperación) (PC.DEL/1115/17 OSCE+), Asamblea Parlamentaria de la OSCE

Punto 2 del orden del día: **INFORME DEL JEFE DE LA MISIÓN DE LA OSCE
EN KOSOVO**

Presidencia, Jefe de la Misión de la OSCE en Kosovo (PC.FR/21/17/Corr.1 OSCE+), Federación de Rusia (PC.DEL/1117/17 OSCE+), Estonia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia y Montenegro, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; así como de Liechtenstein, país de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembro del Espacio Económico Europeo) (PC.DEL/1150/17), Estados Unidos de América (PC.DEL/1114/17), Turquía (PC.DEL/1123/17 OSCE+), Suiza (PC.DEL/1127/17 OSCE+), Noruega (PC.DEL/1126/17), Albania (PC.DEL/1124/17 OSCE+), Reino Unido (en nombre también de Alemania, Bélgica, Bulgaria, Canadá, Croacia, Dinamarca, Eslovenia, Estonia, Finlandia, Francia, Italia, Letonia, Lituania, Malta, los Países Bajos, la República Checa y Suecia) (Anexo 1), España (Anexo 2), Eslovaquia, Chipre, Serbia (PC.DEL/1145/17 OSCE+)

Antes de pasar al examen del punto 3 del orden del día, la Presidencia informó al Consejo Permanente de que, por carta de fecha 26 de julio de 2017 (CIO.GAL/153/17 Restr.) había notificado la adopción, mediante un procedimiento de consenso tácito, de la Decisión N° 1266 del Consejo Permanente (PC.DEC/1266) relativa al tema y las fechas del Seminario sobre la Dimensión Humana en Varsovia. El texto de la Decisión se adjunta al presente diario.

Antes de pasar al examen del punto 3 del orden del día, la Presidencia informó asimismo al Consejo Permanente de que, por carta de fecha 26 de julio de 2017 (CIO.GAL/154/17 Restr.) había anunciado la adopción, mediante un procedimiento de consenso tácito, de la Decisión N° 1267 del Consejo Permanente (PC.DEC/1267) relativa al orden del día, calendario y otras modalidades de organización del Seminario sobre la Dimensión Humana 2017. El texto de la Decisión se adjunta al presente diario.

Punto 3 del orden del día: **EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD**

Presidencia, Alemania (en nombre también de Francia)

- a) *Agresión en curso contra Ucrania y ocupación ilegal de Crimea por parte de Rusia:* Ucrania (PC.DEL/1136/17), Estonia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia y Montenegro, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; de Islandia, Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Georgia, Moldova y Ucrania) (PC.DEL/1151/17), Estados Unidos de América (PC.DEL/1118/17), Turquía (PC.DEL/1159/17 OSCE+), Suiza (PC.DEL/1129/17 OSCE+), Canadá (PC.DEL/1147/17 OSCE+), Belarús
- b) *Situación en Ucrania y necesidad de que se apliquen los Acuerdos de Minsk:* Federación de Rusia (PC.DEL/1134/17), Ucrania
- c) *Día Internacional de las Víctimas de Desapariciones Forzadas, 30 de agosto de 2017:* Estonia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia, Montenegro y Serbia, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; de Noruega, país de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembro del Espacio Económico Europeo; así como de Ucrania) (PC.DEL/1154/17), Estados Unidos de América (PC.DEL/1119/17), Ucrania, Turkmenistán, Federación de Rusia
- d) *Libertad de expresión en Azerbaiyán:* Estados Unidos de América (PC.DEL/1120/17), Estonia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia y Montenegro, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; así como de Canadá y Ucrania) (PC.DEL/1155/17), Suiza (en nombre también de Noruega) (PC.DEL/1131/17 OSCE+), Azerbaiyán (PC.DEL/1132/17 OSCE+)
- e) *Discriminación lingüística en Letonia:* Federación de Rusia (PC.DEL/1140/17/Corr.1), Letonia (PC.DEL/1162/17)
- f) *Violaciones de la libertad de los medios informativos en Estonia:* Federación de Rusia (PC.DEL/1143/17), Estonia (PC.DEL/1146/17 OSCE+)
- g) *Casos recientes de violencia motivada por el odio en los Estados Unidos de América:* Estonia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia, Montenegro y Serbia, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; así como de Islandia y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo) (PC.DEL/1149/17)
- h) *Neonazismo y la tragedia de Charlottesville (Estados Unidos de América):* Federación de Rusia (PC.DEL/1142/17)

- i) *Evolución de Moldova en materia legislativa*: Estonia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia, Montenegro y Serbia, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; así como de Noruega, país de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembro del Espacio Económico Europeo) (PC.DEL/1156/17), Moldova
- j) *Detención del Sr. K. Serebrennikov, Director Artístico del Centro Gogol de Moscú*: Estados Unidos de América (PC.DEL/1122/17), Estonia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia y Montenegro, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; así como de Georgia y Ucrania) (PC.DEL/1153/17), Canadá (PC.DEL/1148/17 OSCE+), Federación de Rusia (PC.DEL/1141/17 OSCE+)
- k) *Libertad de los medios informativos y seguridad de los periodistas en los Estados Unidos de América y en los Estados Miembros de la Unión Europea*: Azerbaiyán (PC.DEL/1130/17 OSCE+), Estonia-Unión Europea, Estados Unidos de América, Francia
- l) *Persecución de periodistas en Ucrania*: Federación de Rusia (PC.DEL/1139/17/Corr.1), Ucrania (PC.DEL/1137/17)
- m) *Respuesta a una declaración sobre los Testigos de Jehová en Kazajistán, efectuada en la 1155ª sesión del Consejo Permanente*: Kazajistán

Punto 4 del orden del día: **INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DE LA PRESIDENCIA EN EJERCICIO**

- a) *Preparativos de la Vigésimocuarta Reunión del Consejo Ministerial de la OSCE, Viena, 7 y 8 de diciembre de 2017*: Presidencia
- b) *Actualización en relación con el nombramiento de miembros del Comité Auditor*: Presidencia
- c) *Nuevo llamamiento para la presentación de candidaturas para el puesto de Observador Jefe de la Misión de Observadores de la OSCE en dos puestos de control rusos en la frontera entre Rusia y Ucrania*: Presidencia

Punto 5 del orden del día: **INFORME DEL SECRETARIO GENERAL**

- a) *Anuncio de la distribución de un informe escrito del Secretario General*: Secretario General
- b) *Investigación del trágico accidente del 23 de abril de 2017 en el que se vio implicada una patrulla de la Misión Especial de Observación en Ucrania*: Secretario General (SEC.GAL/114/17 OSCE+)

- c) *Clausura de la Oficina de la OSCE en Ereván*: Secretario General (SEC.GAL/114/17 OSCE+)

Punto 6 del orden del día: OTROS ASUNTOS

- a) *Despedida del Representante Permanente de Irlanda ante la OSCE, Embajador P. McDonagh*: Presidencia, Decano del Consejo Permanente (Liechtenstein), Irlanda (PC.DEL/1121/17)
- b) *Publicación del Informe Anual de 2016 de la Comisión sobre Libertad Religiosa Internacional de los Estados Unidos*: Estados Unidos de América, Federación de Rusia (PC.DEL/1138/17 OSCE+)
- c) *Elecciones presidenciales en Eslovenia, 22 de octubre de 2017*: Eslovenia (PC.DEL/1157/17 OSCE+)

4. Próxima sesión:

Jueves, 28 de septiembre de 2017, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Consejo Permanente**

PC.JOUR/1156/Corr.1
31 August 2017
Annex 1

SPANISH
Original: ENGLISH

1156ª sesión plenaria

Diario del CP N° 1156, punto 2 del orden del día

**DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DEL REINO UNIDO
(EN NOMBRE TAMBIÉN DE ALEMANIA, BÉLGICA, BULGARIA,
CANADÁ, CROACIA, DINAMARCA, ESLOVENIA, ESTONIA,
FINLANDIA, FRANCIA, ITALIA, LETONIA, LITUANIA, MALTA, LOS
PAÍSES BAJOS, LA REPÚBLICA CHECA Y SUECIA)**

Señor Presidente:

Efectúo esta declaración a título nacional, así como en nombre de Alemania, Bélgica, Bulgaria, Canadá, Croacia, Dinamarca, Eslovenia, Estonia, Finlandia, Francia, Italia, Letonia, Lituania, Malta, los Países Bajos, la República Checa y Suecia.

Señor Presidente:

Valoramos la excelente labor realizada por la Misión de la OSCE en Kosovo para ayudar a las autoridades del país a reforzar sus instituciones. Nos complace dar la bienvenida al Embajador en su comparecencia ante el Consejo Permanente y esperamos seguir colaborando con él de manera constructiva.

Acogemos con agrado el hecho de que la Misión esté adaptando continuamente sus actividades a las necesidades de Kosovo y nos congratulamos de la oportunidad brindada ayer por la Presidencia de participar en la reunión informal con el Comisionado para los Idiomas de Kosovo. En ese contexto, expresamos de nuevo nuestra esperanza de que en el futuro sea posible mantener contactos entre los Estados participantes y representantes técnicos de las administraciones kosovares que colaboran con la Misión de la OSCE en Kosovo. Antes de que presente su próximo informe ante el Consejo Permanente, nos gustaría estudiar las posibles opciones con el Embajador Jan Braathu y con el resto de Estados participantes tan pronto como sea posible.

Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

Gracias.



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Consejo Permanente**

PC.JOUR/1156/Corr.1
31 August 2017
Annex 2

Original: SPANISH

1156ª sesión plenaria

Diario del CP N° 1156, punto 2 del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE ESPAÑA

Señor Presidente:

España suscribe plenamente la Declaración realizada por la Unión Europea en este punto, y quisiera además expresar el apoyo importante a la labor que realiza OMIK junto a otras instituciones internacionales presentes en el territorio de Kosovo. Quisiera asimismo agradecer la intervención e informe de actividades del Embajador Jan Braathu, así como el trabajo que viene realizando junto a su equipo.

España al igual que otros Estados participantes no reconoce al territorio de Kosovo como Estado. A este respecto, deseo recordar que toda propuesta o iniciativa relativa a OMIK debe tener como marco de referencia el respeto a la resolución del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas 1244 (1999).



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Consejo Permanente**

PC.DEC/1266

26 July 2017

SPANISH

Original: ENGLISH

1155ª sesión plenaria

Diario CP N° 1155, punto 7 del orden del día

**DECISIÓN N° 1266
TEMA Y FECHAS DEL SEMINARIO
SOBRE LA DIMENSIÓN HUMANA EN VARSOVIA**

El Consejo Permanente,

Decide que el Seminario sobre la Dimensión Humana se celebre en Varsovia los días 11 y 12 de octubre de 2017, y que su tema sea “Derechos del niño: Niños en situaciones de riesgo”;

Encarga a la OIDDH que prepare el orden del día y las modalidades del Seminario.

1155ª sesión plenaria

Diario CP N° 1155, punto 8 del orden del día

DECISIÓN N° 1267
ORDEN DEL DÍA, CALENDARIO Y OTRAS MODALIDADES
DE ORGANIZACIÓN DEL SEMINARIO SOBRE
LA DIMENSIÓN HUMANA 2017

(Varsovia, 11 y 12 de octubre de 2017)

Derechos del niño: Niños en situaciones de riesgo

I. Orden del día

1. Apertura del Seminario
2. Sesión plenaria de apertura: Discursos temáticos
3. Debate en tres grupos de trabajo:
 - Grupo de trabajo I: Niños privados de libertad
 - Grupo de trabajo II: Trata de niños
 - Grupo de trabajo III: Estrategias para prevenir situaciones de riesgo
4. Sesión plenaria de clausura: Resumen y clausura del Seminario

II. Calendario y otras modalidades de organización

1. El Seminario comenzará el miércoles, 11 de octubre de 2017, a las 10.00 horas, y se clausurará el jueves, 12 de octubre de 2017, a las 18.00 horas.
2. Las sesiones plenarias y las de los grupos de trabajo estarán abiertas a todos los participantes.

3. La sesión plenaria de clausura, prevista para la tarde del 12 de octubre de 2017, se centrará en sugerencias y recomendaciones prácticas para resolver las cuestiones debatidas en las sesiones de los grupos de trabajo.
4. Las sesiones plenarias y las de los grupos de trabajo se llevarán a cabo de conformidad con el programa de trabajo que figura a continuación.
5. Un representante de la OIDDH presidirá las sesiones plenarias.
6. En el Seminario se seguirán, mutatis mutandis, el Reglamento de la OSCE y las modalidades de las reuniones de la OSCE sobre cuestiones de la dimensión humana (Decisión N° 476 del Consejo Permanente). Asimismo, se tendrán en cuenta las directrices para la organización de las reuniones de la OSCE (Decisión N° 762 del Consejo Permanente).
7. Los debates de las sesiones plenarias y las de los grupos de trabajo se interpretarán en los seis idiomas de trabajo de la OSCE.

III. Programa de trabajo

Horario de trabajo: 10.00 – 13.00 horas
15.00 – 18.00 horas

	Miércoles 11 de octubre de 2017	Jueves 12 de octubre de 2017
Mañana	Sesión plenaria de apertura Grupo de trabajo I	Grupo de trabajo II
Tarde	Grupo de trabajo I (continuación)	Grupo de trabajo III Sesión plenaria de clausura